

**Civil society marks 1-year of world’s longest internet shutdown —**  
**မြန်မာနိုင်ငံတွင် အင်တာနက်ဖြတ်တောက်ခံရမှုသည် ကမ္ဘာ့အရှည်ကြာဆုံးဖြစ်ကာ**  
**တစ်နှစ်ပြည့် နှစ်ပတ်လည် သို့ ရောက်ရှိလာသည့်အပေါ် အရပ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းများ၏**  
**သဘောထားထုတ်ပြန်ချက်**

21 June 2020

(Burmese version below)

Today, 21 June, is the first anniversary of the shutdown of all mobile internet access in Myanmar’s Rakhine and Chin States. This is the longest internet shutdown in the world. Approximately 1.4 million people in eight townships in those States are suffering from the ongoing violation of their economic, social, cultural, developmental, political, and civil rights.

The Myanmar government has claimed the shutdown is for national security. However, there has been no evidence that the decision has reduced the ongoing conflict. Instead, it has caused significant harm to civilians in one of the least developed regions of Myanmar, during the global COVID-19 pandemic. It has been internationally condemned as disproportionate, including by the UN.

We condemn the continued shutdown and call on the government to immediately lift all restrictions on internet access and to restore telecommunications unconditionally to full capacity. We also call on the government to:

Immediately reinstate access to the internet in the remaining eight townships in Rakhine and Chin States

Review Articles 77 and 78 and other Articles of the 2013 Telecommunication Law, and amend them to be in line with human rights standards

Refrain from restricting internet access and bandwidth restrictions in the future, either in these currently affected areas or elsewhere in Myanmar, including in other conflict areas, and during periods of elections.

Signed,

1. Access Now (International)
2. Action Committee for Democracy Development (ACDD)
3. Action For Dignity and Development(ADD)
4. Action Labour Rights
5. Advocacy Initiative for Development (AID)
6. AfroLeadership (International)
7. African Freedom of Expression Exchange (International)
8. Africa Open Data and Internet Research Foundation (International)
9. All Arakan Students’ and Youths’ Congress (AASYC)
10. Araken CSO Network
11. Arakan League for Democracy (KyaukPyu)
12. Arakan Rivers Network (ARN)
13. Association of Human Rights Defenders and Promoters (HRDP)
14. Association for Progressive Communications (APC - International)
15. Athan - Freedom of Expression Activist Organization

16. Blue Moose Publications (UK)
17. Burma News International (BNI)
18. C.A.N-MYANMAR and PFLAG-MYANMAR
19. Campaign for Human Rights and Development International (CHRDI - Sierra Leone)
20. Center for Environment and Resources Development in Arakan (CERDA)
21. Centre for Law and Democracy (International)
22. Center for Media Studies and Peacebuilding (CEMESP - Liberia)
23. Charity Youths Organization
24. Chin CSOs Forum
25. Chin Youth Network
26. Chinland Heritage
27. Citizen Right Action Group - CRAG
28. Committee to Protect Journalists (CPJ)
29. Myanmar Consumers Union (MCU)
30. Dr. Saw Mra Aung Foundation
31. Electronic Frontier Foundation (International)
32. Equality Myanmar
33. Ethnic Concern
34. Free Expression Myanmar (FEM)
35. Free Media Movement (FMM - Sri Lanka)
36. Future Young Pioneer Organization (FYPO)
37. Gender and Development Advocates (GANDA - Philippines)
38. Genuine People's Servants (GPS)
39. Hyogo Framework for Action (HFA)
40. Human Rights Foundation of Monland
41. Human Rights Watch (International)
42. Kadu Youth Development Association (KYDA)
43. Impact Terra
44. Ingyinmay Hindu Women Association
45. Internet Freedom Foundation (India)
46. International Federation of Journalists (IFJ - international)
47. Internet Protection Society (Russia)
48. Internet Sans Frontières (International)
49. Justice Base
50. Kadu Youth Development Association
51. Kenya ICT Action Network (KICTANet)
52. MATA Chin
53. Media Foundation for West Africa (International)
54. Mi Organization
55. Mong Pan Youth Association
56. Mon Women's Organization
57. Myanmar ICT for Development Organization (MIDO)
58. Myanmar Centre for Responsible Business (MCRB)
59. Myanmar Consumers Union
60. Myanmar Journalist Network
61. Nam Khone Alumni Network
62. Open Net Korea (South Korea)
63. Oway Education and Youth Institution
64. Pakokku Youth Development Council (PYDC)
65. PEN America (International)
66. PEN Myanmar

67. Phandeeyar
68. Project Lockdown
69. Rain Maker
70. Rakhine Lives Matter
71. Rakhine Youth New Generation Network
72. Right 2 Know Campaign (South Africa)
73. ROAD ( Remove Obstructions Against Democratization)
74. Search for Common Ground (SFCEG - International)
75. SKY-Youth(KyaukPhyu)
76. Social, Education and Development Association - SEDA
77. Software Freedom Law Center (SFLC - India)
78. Southeast Asia Freedom of Expression Network (SAFEEnet - Indonesia)
79. Swe Tha Har Organization
80. Tampadipa Institute
81. Tara Foundation
82. Theikkhar Myanmar Institute
83. Thint Myat Lo Thu Myar ( Peace Seekers and Multiculturalist Movement)
84. Thuriya Sandra Environmental Watch Group
85. Twel Let Myanmar
86. Union of Karenni State Youth (UKSY)
87. Unwanted Witness (Uganda)
88. Utopia Association
89. Witness (International)
90. World Bank (international)
91. Yangon Film School
92. Yaung Chi Thit (YCT)
93. Yed
94. Yemeni Organization for Development and Exchange of Technology (YODET - Yemen)
95. ကျောင်းသားသမဂ္ဂ တောင်ကုတ်ဒီဂရီကောလိပ်
96. ကမ်းထောင်းကြီး လူငယ်မျိုးဆက်သစ်
97. စာပေဥယျာဉ် ဘူးသီးတောင်
98. ပေါင်းစည်းအားမာန်ဖွံ့ဖြိုးရေးအသင်း
99. တောင်ကုတ်လူငယ်ကွန်ရက်
100. မရာမာကြီးလူငယ်များ ကွန်ရက်
101. မြို့လူငယ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအဖွဲ့
102. မြောက်ဦးလူငယ်များ အစည်းအရုံး
103. ဘဝအားမာန် အသင်း
104. ရခိုင်မျိုးဆက်သစ် အမျိုးသမီးများ အဖွဲ့
105. ရခိုင်လူငယ်များစွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့
106. ရခိုင်လူငယ်မျိုးဆက်သစ်အဖွဲ့
107. ရမ်းဗြဲမြို့နယ် လူငယ်များကွန်ရက်
108. ရသေ့တောင်မြို့နယ် လူငယ်ကွန်ရက်

- 109. သန္တာရင်သို့ လူငယ်ပရဟိတ အသင်း
- 110. သက်လူငယ်များကွန်ရက်
- 111. အစိမ်းရောင်ဘဝများ
- 112. အုန်းတော ပရဟိတ ဖောင်ဒေးရှင်း
- 113. အမ်းလူငယ်မျိုးဆက်သစ်
- 114. အနောက်တံခါး လူငယ်အဖွဲ့
- 115. မဂျူလိုင်မိုး (တစ်ဦးချင်း)
- 116. ကိုညီညီလှိုင် (တစ်ဦးချင်း)

**Notes**

1. The UN Human Rights Council has repeatedly adopted resolutions, most recently in 2018, identifying uninterrupted internet access as a fundamental enabler for the enjoyment of human rights.
2. On 20 June the Ministry of Transport and Communications (MoTC) issued a directive toward all mobile phone operators - MPT, Mytel, Telenor and Ooredoo - to temporarily suspend mobile internet service in the conflict-ridden townships of Rakhine and Chin States, effective at 10:00 PM (local time) on 21st June.
3. According to a media interview given by MoTC’s Permanent Secretary U Soe Thein, the directive was issued on the basis of the Article 77 of the 2013 Telecommunication Law, with the approval of the Union Government and he explained that the ban was intended “to maintain the stability and law and order in these areas”.

**To contact**

Daw Chit Hnin Yu, Free Expression Myanmar (FEM), [yu@freeExpressionMyanmar.org](mailto:yu@freeExpressionMyanmar.org), 09450334457

Svetlana Zens Myanmar Centre for Responsible Business(MCRB) [svetlana.zens@myanmar-responsiblebusiness.org](mailto:svetlana.zens@myanmar-responsiblebusiness.org), +959775609528

Htaike Htaike Aung, MIDO, [htaike@mido.ngo](mailto:htaike@mido.ngo), 0943025529

Wai Phyo Myint, Phandeeyar, [waiphyo@phandeeyar.org](mailto:waiphyo@phandeeyar.org), 09795333831

ယနေ့ ဇွန်လ (၂၁) ရက်နေ့သည် ရခိုင်နှင့် ချင်းပြည်နယ်တို့တွင် မိုဘိုင်းအင်တာနက်ဆက်သွယ်မှု စတင် ဖြတ်တောက်ခံရမှုသည် တစ်နှစ်ပြည့် နှစ်ပတ်လည် အထိရောက်ရှိလာပြီဖြစ်သည်။ ဤအင်တာနက် ဖြတ်တောက်ခံရမှုသည် လက်ရှိတွင် ကမ္ဘာ့အရှည်ကြာဆုံးသော အင်တာနက်ဖြတ်တောက်မှုဖြစ်ကာ အဆိုပါပြည်နယ်များရှိ မြို့နယ် (၈) မြို့နယ်မှ ၁.၄ သန်းခန့်သော ဒေသခံပြည်သူတို့သည် ၎င်းတို့၏ စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ နိုင်ငံရေး နှင့် နိုင်ငံသား အခွင့်အရေးများအား ချိုးဖောက်ခံရခြင်းကို ကြုံတွေ့ခံစားနေကြရသည်။

မြန်မာအစိုးရသည် အင်တာနက်ဖြတ်တောက်မှုအား နိုင်ငံတော်လုံခြုံရေးအတွက်လုပ် ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့ပါသည်။ သို့ရာတွင်မူ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် ယခုဖြစ်ပွားလျက်ရှိသော ပဋိပက္ခအား လျော့ပါးသွားစေသည်ဟူသော အထောက်အထား မတွေ့ရှိရပေ။ ထိုဖြတ်တောက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနောက်အကျဆုံးသော ဒေသများတွင်ရှိသော ဒေသခံလူထုအား ယခုဖြစ်ပွားနေသော COVID-19 ကမ္ဘာ့ကပ်ရောဂါကာလအတွင်းတွင် ဆိုးရွားသောထိခိုက်မှုများကို ကြုံတွေ့စေသည်။ ထိုသို့ လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် သင့်လျော်မှုမရှိကြောင်း ကုလသမဂ္ဂအပါအဝင် နိုင်ငံတကာမှ ရှုချခဲ့ကြသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေသော အင်တာနက်ဖြတ်တောက်မှုအား ရှုံ့ချလိုက်ကာ အစိုးရအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုများအား ချက်ချင်းရုတ်သိမ်းပြီး စွမ်းရည်ပြည့်ဝသော ဆက်သွယ်ရေးလိုင်း များအား အကန့်အသတ်မရှိ ပြန်လည်တည်ဆောက်ပေးရန် တိုက်တွန်းတောင်းဆိုလိုက်သည်။ ထို့အပြင် ကျွန်ုပ်တို့သည် အစိုးရအား အောက်ပါအချက်များကိုလည်း တောင်းဆိုပါသည်။

အဆိုပါ မြို့နယ် ၈ မြို့နယ်ရှိ မိုဘိုင်းအင်တာနက်လိုင်းများကို ခြွင်းချက်မရှိ စွမ်းအားပြည့် ချက်ခြင်းပြန်ဖွင့်ပေးရန် ၂၀၁၃ခုနှစ် ဆက်သွယ်ရေးဥပဒေ၏ ပုဒ်မ ၇၇ နှင့် ၇၈ တို့အား ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်နှင့် ၎င်းတို့အား လူ့အခွင့်အရေးစံနှုန်းများနှင့်အညီ အမြန်ဆုံး ပြင်ဆင်ရန်။

အနာဂတ်တွင်နှင့် လာမည့်ရွေးကောက်ပွဲကာလများတွင်လည်း ယခုအင်တာနက် ဖြတ်တောက်ခံ ထားရသော ဒေသများတွင် သော်လည်းကောင်း၊ မြန်မာတစ်နိုင်ငံလုံးရှိ လက်နက်ကိုင်ပ ဋိပက္ခဖြစ်ပွားသည့် အခြားဒေသများ အပါအဝင် ကျန်ဒေသများတွင်သော်လည်းကောင်း ယခုကဲ့သို့ အင်တာနက်ဆက်သွယ်ရေးစနစ်ဖြတ်တောက်ခြင်းများနှင့် အင်တာနက်နှုန်းလျော့ချခြင်းများ အား(လုံးဝ) မပြုလုပ်ရန်။

လက်မှတ်ရေးထိုးထားသူများ

- Access Now (International)
- Action Committee for Democracy Development (ACDD)
- Action For Dignity and Development(ADD)
- Action Labour Rights

Advocacy Initiative for Development (AID)  
AfroLeadership (International)  
African Freedom of Expression Exchange (International)  
Africa Open Data and Internet Research Foundation (International)  
All Arakan Students' and Youths' Congress (AASYC)  
Araken CSO Network  
Arakan League for Democracy (KyaukPyu)  
Arakan Rivers Network (ARN)  
Association of Human Rights Defenders and Promoters (HRDP)  
Association for Progressive Communications (APC - International)  
Athan - Freedom of Expression Activist Organization  
Blue Moose Publications (UK)  
Burma News International (BNI)  
C.A.N-MYANMAR and PFLAG-MYANMAR  
Campaign for Human Rights and Development International (CHRDI - Sierra Leone)  
Center for Environment and Resources Development in Arakan (CERDA)  
Centre for Law and Democracy (International)  
Center for Media Studies and Peacebuilding (CEMESP - Liberia)  
Charity Youths Organization  
Chin CSOs Forum  
Chin Youth Network  
Chinland Heritage  
Citizen Right Action Group - CRAG  
Committee to Protect Journalists (CPJ)  
Myanmar Consumers Union (MCU)  
Dr. Saw Mra Aung Foundation  
Electronic Frontier Foundation (International)  
Equality Myanmar  
Ethnic Concern  
Free Expression Myanmar (FEM)

Free Media Movement (FMM - Sri Lanka)  
Future Young Pioneer Organization (FYPO)  
Gender and Development Advocates (GANDA - Philippines)  
Genuine People's Servants (GPS)  
Hyogo Framework for Action (HFA)  
Human Rights Foundation of Monland  
Human Rights Watch (International)  
Kadu Youth Development Association (KYDA)  
Impact Terra  
Ingyinmay Hindu Women Association  
Internet Freedom Foundation (India)  
International Federation of Journalists (IFJ - international)  
Internet Protection Society (Russia)  
Internet Sans Frontières (International)  
Justice Base  
Kadu Youth Development Association  
Kenya ICT Action Network (KICTANet)  
MATA Chin  
Media Foundation for West Africa (International)  
Mi Organization  
Mong Pan Youth Association  
Mon Women's Organization  
Myanmar ICT for Development Organization (MIDO)  
Myanmar Centre for Responsible Business (MCRB)  
Myanmar Consumers Union  
Myanmar Journalist Network  
Nam Khone Alumni Network  
Open Net Korea (South Korea)  
Oway Education and Youth Institution  
Pakokku Youth Development Council (PYDC)

PEN America (International)  
PEN Myanmar  
Phandeeyar  
Project Lockdown  
Rain Maker  
Rakhine Lives Matter  
Rakhine Youth New Generation Network  
Right 2 Know Campaign (South Africa)  
ROAD ( Remove Obstructions Against Democratization)  
Search for Common Ground (SFCG - International)  
SKY-Youth(KyaukPhyu)  
Social, Education and Development Association - SEDA  
Software Freedom Law Center (SFLC - India)  
Southeast Asia Freedom of Expression Network (SAFEEnet - Indonesia)  
Swe Tha Har Organization  
Tampadipa Institute  
Tara Foundation  
Theikhar Myanmar Institute  
Thint Myat Lo Thu Myar ( Peace Seekers and Multiculturalist Movement)  
Thuriya Sandra Environmental Watch Group  
Twel Let Myanmar  
Union of Karenni State Youth (UKSY)  
Unwanted Witness (Uganda)  
Utopia Association  
Witness (International)  
World Bank (international)  
Yangon Film School  
Yaung Chi Thit (YCT)  
Yed  
Yemeni Organization for Development and Exchange of Technology (YODET - Yemen)



ကျောင်းသားသမဂ္ဂ တောင်ကုတ်ဒီဂရီကောလိပ်

ကမ်းထောင်းကြီး လူငယ်မျိုးဆက်သစ်

စာပေဥယျာဉ် ဘူးသီးတောင်

ပေါင်းစည်းအားမာန်ဖွံ့ဖြိုးရေးအသင်း

တောင်ကုတ်လူငယ်ကွန်ရက်

မရာမာကြီးလူငယ်များ ကွန်ရက်

မြို့လူငယ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအဖွဲ့

မြောက်ဦးလူငယ်များ အစည်းအရုံး

ဘဝအားမာန် အသင်း

ရခိုင်မျိုးဆက်သစ် အမျိုးသမီးများ အဖွဲ့

ရခိုင်လူငယ်များစွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့

ရခိုင်လူငယ်မျိုးဆက်သစ်အဖွဲ့

ရမ်းဗြဲမြို့နယ် လူငယ်များကွန်ရက်

ရသေ့တောင်မြို့နယ် လူငယ်ကွန်ရက်

သန္တာရင်သွီး လူငယ်ပရဟိတ အသင်း

သက်လူငယ်များကွန်ရက်

အစိမ်းရောင်ဘဝများ

အုန်းတော ပရဟိတ ဖောင်ဒေးရှင်း

အမ်းလူငယ်မျိုးဆက်သစ်

အနောက်တံခါး လူငယ်အဖွဲ့

မဂျူလိုင်မိုး (တစ်ဦးချင်း)

ကိုညီညီလှိုင် (တစ်ဦးချင်း)

မှတ်ချက်

၁။ ကုလသမဂ္ဂ လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီမှ ကန့်သတ်၊ နှောင့်ယှက်ခြင်းမခံရဘဲ အင်တာနက် အဆက်မပြတ်ရရှိရေးသည် အခြားလူ့အခွင့်အရေးများရရှိရေးအတွက် အခြေခံအခွင့်အရေးတစ်ခု ဖြစ်ကြောင်း နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ၂၀၁၈ခုနှစ်တွင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သော ထုတ်ပြန်ချက်အပါအဝင် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ကြေညာချက် အများအပြားတွင် အထပ်ထပ်အခါခါ အတိအလင်းဖော်ပြ ထားပြီး ဖြစ်သည်။

၂။ ဇွန်လ (၂၀) ရက်နေ့တွင် ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန (MoTC)မှ ပြည်တွင်းရှိ မိုဘိုင်းဖုန်း ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းများဖြစ်သည့် MPT ၊ Mytel ၊ Telenor နှင့် Ooredoo များထံသို့ ရခိုင်ပြည်နယ်နှင့် ချင်းပြည်နယ်များရှိ ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားနေသော မြို့နယ်များတွင် ဇွန်လ (၂၁) ရက်နေ့ မြန်မာစံတော်ချိန် ည (၁၀) နာရီမှစ၍ အင်တာနက်ဆက်သွယ်မှုဖြတ်တောက်ရန်ဟူသော အမိန့်တစ်ရပ်ကို ပေးပို့ခဲ့သည်။

၃။ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန အမြဲတမ်းအတွင်းဝန် ဦးစိုးသိန်းမှ အဆိုပါအမိန့်အား ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၏ ထောက်ခံမှုဖြင့် ၂၀၁၃ခုနှစ် ဆက်သွယ်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ (၇၇) အပေါ်တွင် အခြေခံ၍ လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုပိတ်ဆို့မှုသည် ထိုဒေသများတွင် တည်ငြိမ်အေးချမ်းရေး နှင့် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေး ဖော်ဆောင်ထိန်းသိမ်းရန် လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်း ပြောကြားထားသည်။

ဆက်သွယ်ရန်-

ဒေါ်ချစ်နှင်းယု, Free Expression Myanmar (FEM) [yu@freeExpressionMyanmar.org](mailto:yu@freeExpressionMyanmar.org), 0945 033 4457

Svetlana Zens Myanmar Centre for Responsible Business (MCRB) [svetlana.zens@myanmar-responsiblebusiness.org](mailto:svetlana.zens@myanmar-responsiblebusiness.org), +959775609528

ဒေါ်ဝေဖြိုးမြင့်၊ Phandeeyar [waiphyo@phandeeyar.org](mailto:waiphyo@phandeeyar.org), 09795333831

ထိုက်ထိုက်အောင်၊ MIDO [htaike@mido.ngo](mailto:htaike@mido.ngo), 0943025529